

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 299

Volume 23

8 November 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2887/80 of 7 November 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2888/80 of 7 November 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2889/80 of 7 November 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2890/80 of 6 November 1980 amending Regulation (EEC) No 1379/80 as regards the beef products which may be taken into intervention in certain Member States	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2891/80 of 7 November 1980 derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products.	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2892/80 of 7 November 1980 amending Regulation (EEC) No 2391/80 on the application of the additional measures applicable to holders of long-term contracts for certain table wines for the 1979/80 wine-growing year and amending Regulation (EEC) No 2325/80 .	12
Commission Regulation (EEC) No 2893/80 of 7 November 1980 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece	14
Commission Regulation (EEC) No 2894/80 of 7 November 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	16

(Continued overleaf)

Commission

80/1001/EEC :

- ★ **Commission Decision of 8 October 1980 authorizing the French Republic to apply protective measures to certain live sheep and sheepmeat originating in third countries** 18

80/1002/EEC :

Commission Decision of 8 October 1980 fixing the minimum export levy for the 31st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 . 19

80/1003/EEC :

Commission Decision of 8 October 1980 fixing the minimum export levy for the 18th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80 20

80/1004/EEC :

Commission Decision of 9 October 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1429/80 21

80/1005/EEC :

Commission Decision of 9 October 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1431/80 22

80/1006/EEC :

Commission Decision of 9 October 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80 23

80/1007/EEC :

Commission Decision of 9 October 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80 24

80/1008/EEC :

- ★ **Commission Decision of 13 October 1980 making trade in crude oil and/or petroleum products between Italy and other Member States subject to a system of authorization to be granted automatically by the exporting Member State** 25

80/1009/EEC :

Commission Decision of 15 October 1980 fixing the minimum export levy for the 32nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 26

80/1010/EEC :

Commission Decision of 15 October 1980 fixing the minimum export levy for the 19th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80 27

Contents (continued)

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2835/80 of 30 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks (OJ No L 292, 1. 11. 1980) . . . 28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2887/80**of 7 November 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 November 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	56.27
10.01 B	Durum wheat	62.71 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	32.18 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	35.38
10.04	Oats	26.61
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	63.13 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	48.61 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	93.12
11.01 B	Rye flour	58.66
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	110.38
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	99.92

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2888/80**of 7 November 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 November 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2889/80
of 7 November 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2866/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ OJ No L 297, 6. 11. 1980, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1980 fixing the world market price for
colza and rape seed(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.586

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	22.586	23.145	24.123	24.804	25.066	25.439	25.439

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.539270
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2890/80**of 6 November 1980****amending Regulation (EEC) No 1379/80 as regards the beef products which may
be taken into intervention in certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (5) (c) thereof,

Whereas, under Council Regulation (EEC) No
1302/73 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
427/77 ⁽⁴⁾, the qualities and cuts of the products to be
bought in by the intervention agencies must be deter-
mined taking into account, on the one hand, the need
to give effective support to the market and to main-
tain the balance between the market concerned and
that in competing animal products and, on the other
hand, the financial burden on the Community;
whereas application of these criteria in the present
situation on the beef market results in the restriction
of intervention buying in to hindquarters only;

Whereas it is therefore necessary to amend Commis-
sion Regulation (EEC) No 1379/80 ⁽⁵⁾, as last amended

by Regulation (EEC) No 2134/80 ⁽⁶⁾, in order to set
the buying-in prices for the said hindquarters;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1379/80 is
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

Carcases, half-carcases and compensated quarters
bought before 10 November 1980 may be taken over
by the intervention agencies up to 15 November
1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 10
November 1980. It shall apply until 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 19. 5. 1973, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 54.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 11.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
 Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisse
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt
 Buying in price in ECU per 100 kg of product
 Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne

<i>Limite supérieure</i>	<i>Limite inférieure</i>
<i>Obere Grenze</i>	<i>Untere Grenze</i>
<i>Limite superiore</i>	<i>Limite inferiore</i>
<i>Bovengrenzen</i>	<i>Ondergrenzen</i>
<i>Upper limit</i>	<i>Lower limit</i>
<i>Maksimum</i>	<i>Minimum</i>

DEUTSCHLAND

— *Hinterviertel gerade Schnitfführung mit 5 Rippen, stammend von:*

Bullen A	328,518	321,613
Ochsen A	322,340	315,436

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	309,731	288,753
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	303,561	282,584
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	306,029	285,052

DANMARK

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*

Kvier I	293,913	289,382
Stude I	308,156	303,624
Type P	314,630	310,098
Ungtyre I	328,872	324,341

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

Bœufs U	383,616	367,368
Bœufs R	358,475	342,227
Bœufs O	337,781	321,533
Jeunes bovins U	358,817	346,845
Jeunes bovins R	342,911	330,939
Jeunes bovins O	319,823	307,850

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers 1	293,065	287,301
Steers 2	284,116	278,352

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	395,581	386,080
Vitelloni 2	373,988	364,488

	<i>Limite supérieure</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i> <i>Upper limit</i> <i>Maksimum</i>	<i>Limite inférieure</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i> <i>Lower limit</i> <i>Minimum</i>
LUXEMBOURG		
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>		
Bœufs, génisses, taureaux extra	335,891	327,006
NEDERLAND		
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>		
Vaarzen, le kwaliteit	305,307	294,569
Stieren, le kwaliteit	320,697	309,960
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>		
Steers M	303,190	298,987
Steers H	300,006	295,803
Heifers M/H	287,252	283,050
B. Northern Ireland		
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>		
Steers L/M	296,789	292,586
Steers L/H	291,439	287,236
Steers T	293,104	288,901
Heifers T	282,258	278,055

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2891/80

of 7 November 1980

derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Articles 16 (6) and 24 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations on the common organization of the market in agricultural products,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 8 (2) and Article 8 (3) thereof, and the corresponding provisions of Regulations No 142/67/EEC⁽⁴⁾ (colza, rape and sunflower seeds), No 171/67/EEC⁽⁵⁾ (olive oil), (EEC) No 766/68⁽⁶⁾ (sugar), (EEC) No 876/68⁽⁷⁾ (milk and milk products), (EEC) No 885/68⁽⁸⁾ (beef and veal), (EEC) No 2518/69⁽⁹⁾ (fruit and vegetables), (EEC) No 326/71⁽¹⁰⁾ (raw tobacco), (EEC) No 2743/75⁽¹¹⁾ (cereal-based compound feedingstuffs), (EEC) No 2744/75⁽¹²⁾ (products processed from cereals and rice), (EEC) No 2768/75⁽¹³⁾ (pigmeat), (EEC) No 2774/75⁽¹⁴⁾ (eggs), (EEC) No 2779/75⁽¹⁵⁾ (poultrymeat), (EEC) No 110/76⁽¹⁶⁾ (fishery products), (EEC) No 1431/76⁽¹⁷⁾ (rice), (EEC) No 519/77⁽¹⁸⁾ (products processed from fruit and vegetables), and (EEC) No 345/79⁽¹⁹⁾ (wine),

Whereas Article 17 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽²⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC)

No 2674/80⁽²¹⁾, lays down that no refund shall be granted in respect of products which are sold or distributed on board ship and which are liable subsequently to be reintroduced into the Community free of duty;

Whereas the Council has laid down rules on the matter; whereas, in consequence, export refunds were introduced for the products in question until 31 October 1980; whereas this period was considered at the time sufficient for the purpose of acquiring appropriate experience of the application of that provision; whereas it nevertheless appears that an extension of the period is necessary;

Whereas the relevant management committees have not delivered an opinion within the time limit set by their chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Application of Article 17 of Regulation (EEC) No 2730/79 is hereby suspended until 31 December 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1980, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.
⁽⁵⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.
⁽⁶⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.
⁽⁷⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.
⁽⁹⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 1.
⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.
⁽¹²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽¹³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.
⁽¹⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.
⁽¹⁶⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.
⁽¹⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.
⁽¹⁸⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.
⁽¹⁹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 69.
⁽²⁰⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽²¹⁾ OJ No L 274, 18. 10. 1980, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2892/80
of 7 November 1980

amending Regulation (EEC) No 2391/80 on the application of the additional measures applicable to holders of long-term contracts for certain table wines for the 1979/80 wine-growing year and amending Regulation (EEC) No 2325/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1990/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the quantities of table wine available at present are greatly in excess of the normal level when the market is in balance; whereas the most appropriate means for re-establishing balance, by reducing the supply, is distillation;

Whereas steps should also be taken to ensure that sale of the alcohol produced by distillation of table wines does not upset the market for that product;

Whereas it seems that the intervention measure which best complies with the two above requirements is the distillation provided for under Article 12 of Regulation (EEC) No 337/79, since it involves a precise limit on the maximum quantity of table wine that may be distilled; whereas a decision to apply the said Article 12 has already been taken during the present marketing year by Commission Regulation (EEC) No 2391/80⁽³⁾; whereas Article 1 (1) (a) and (2) (a) of the said Regulation allows holders of long-term storage contracts for table wines of types A I, R I and R II and for wines in close economic relationship with them to undertake distillation of up to 50 % of the quantity of wine contracted for; whereas in view of the situation described above, the said percentage should be fixed at 100 for table wines of type A I and at 74 for table wines of types R I and R II;

Whereas the long-term storage contracts subject to the provisions of the said Regulation expire on or before 15 November 1980; whereas, in order that this Regulation may have the anticipated effect on the table wine market, it is necessary to replace the time limits provided for in Articles 4 (1) and 10 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2325/80⁽⁴⁾ by a single date, and to provide for the necessary adjustments to the storage contracts referred to in Article 2 (2) (b) thereof;

Whereas the Management Committee for Wine has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2391/80 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1) (a), '50 %' is replaced by '100 %'.
2. In Article 1 (2) (a), '50 %' is replaced by '74 %'.

Article 2

Where use is made of the additional distillation possibilities provided for in Article 1, the storage contracts already concluded, as referred to in Article 2 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2325/80, shall be considered, with effect from the date of entry into force of this Regulation, as covering only the quantity of wine not so distilled.

Article 3

Regulation (EEC) No 2325/80 is hereby amended as follows:

1. Article 4 (1) is replaced by the following:
'1. Applications for approval of the contracts referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 343/79 shall be made not later than 31 December 1980.'
2. The first subparagraph of Article 10 (1) is replaced by the following:
'1. The contracts referred to in Article 2 (2) (b) must be concluded not later than 31 December 1980.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 245, 17. 9. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 5. 9. 1980, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2893/80**of 7 November 1980****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this
charge is equal to the difference between the refer-
ence price and the arithmetic mean of the last two
entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 484/80 of
28 February 1980 fixing until the end of the 1980
marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾
fixed the reference price for products of Class I for the
period 1 to 20 November 1980 at 69.26 ECU per 100
kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less
the duties and the charges indicated in Article 24 (3)
of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the
meaning of representative price is defined in Article
24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in the second subparagraph
of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 484/80;

Whereas, for Greek cucumbers, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0.6 ECU below
the reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry
price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3.65 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11
November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2894/80**of 7 November 1980****fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2877/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 7. 11. 1980, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1980 fixing the export levy on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	21.28
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	31.04 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 October 1980

authorizing the French Republic to apply protective measures to certain live sheep and sheepmeat originating in third countries

(Only the French text is authentic)

(80/1001/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/277/EEC of 14 February 1980 authorizing France to apply protective measures to imports of live sheep falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and sheepmeat falling within subheading 02.01 A ex IV thereof, originating in third countries and in free circulation in the other Member States ⁽¹⁾,

Whereas this Decision expired on 30 September 1980;

Whereas by letter of 30 September 1980 the French Government requested the Commission for authorization to keep in force the protective measures referred to in the abovementioned Decision, until the application of Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the sheepmeat and goatmeat market;

Whereas the economic difficulties which justified the authorization to apply protective measures continue to affect the French production;

Whereas, in these circumstances, protective measures under the first paragraph of Article 115 of the Treaty should be authorized for the products concerned originating in all third countries until the application of

the abovementioned Regulation and, in particular, of the anticipated trading system with third countries,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to live sheep, falling within subheading 01.04 A I b) of the Common Customs Tariff and sheepmeat falling within subheading 02.01 A ex IV thereof, originating in third countries and in free circulation in the other Member States.

Article 2

This Decision shall apply until the application of Council Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the markets in the products in question and, in any event, not later than 31 December 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 8 October 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 8 October 1980****fixing the minimum export levy for the 31st partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80****(80/1002/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market ⁽³⁾, and in particular Article 1 ⁽¹⁾
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1731/80 ⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 ⁽¹⁾ of Regulation (EEC)
No 561/80, a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 31st partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for the 31st partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 17.009 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION**of 8 October 1980****fixing the minimum export levy for the 18th partial invitation to tender for raw
beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80****(80/1003/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80
of 14 May 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
raw beet sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1731/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 1216/80 an export levy shall be fixed, as the case
may be, account being taken in particular of the state
and foreseeable development of the Community and
world markets in sugar, for the partial invitation to
tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 18th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 18th partial invita-
tion to tender for raw beet sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 23·690 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION**of 9 October 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1429/80****(80/1004/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1429/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1429/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 9 October 1980 at 48.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 9 October 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1431/80****(80/1005/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1431/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1431/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 9 October 1980 at 48.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 9 October 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80****(80/1006/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1428/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1428/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
9 October 1980 at 37.45 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 9 October 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80****(80/1007/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1430/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1430/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
9 October 1980 at 37.45 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 13 October 1980****making trade in crude oil and/or petroleum products between Italy and other Member States subject to a system of authorization to be granted automatically by the exporting Member State****(Only the Italian text is authentic)****(80/1008/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 77/186/EEC of 14 February 1977 on the exporting of crude oil and petroleum products from one Member State to another in the event of supply difficulties ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

After consulting the group of delegates from the Member States as provided for in Directive 73/238/EEC of 24 July 1973 ⁽²⁾,

Whereas Decision 77/186/EEC provides that where difficulties arise in the supply of crude oil and/or petroleum products in one or more Member States the Commission may, at the request of a Member State or on its own initiative, decide to make trade between Member States subject to a system of licences to be granted automatically by the exporting Member State ;

Whereas Italy has made a request to this effect ;

Whereas the present reduction of production affects exports of crude oil to the Community ;

Whereas this development could bring about disturbances in the traditional trade flows of crude oil and petroleum products between Member States ;

Whereas, therefore, in order to prevent such a situation, it is necessary to follow duly these trade flows by means of a Community system ;

Whereas in particular in view of the supply situation in Italy, such a system should be laid down in respect of trade involving this State,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Trade in products falling under heading No 27.09 and subheadings 27.10 A, B, C I and C II of the Common Customs Tariff between Italy and other Member States shall be subject to a system of authorization to be granted automatically by the exporting Member State.

Article 2

This Decision shall expire on 31 January 1981 unless a contrary Decision is taken on the basis of Article 5 of Decision 77/186/EEC.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 13 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 228, 16. 8. 1973, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 15 October 1980

**fixing the minimum export levy for the 32nd partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80**

(80/1009/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1731/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 32nd partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for the 32nd partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 19.925 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

(4) OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

(5) OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION**of 15 October 1980****fixing the minimum export levy for the 19th partial invitation to tender for raw
beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80****(80/1010/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80
of 14 May 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
raw beet sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1731/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 1216/80, an export levy shall be fixed, as the case
may be, account being taken in particular of the state
and foreseeable development of the Community and
world markets in sugar, for the partial invitation to
tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 19th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 19th partial invita-
tion to tender for raw beet sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 23.989 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2835/80 of 30 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks

(Official Journal of the European Communities No L 292 of 1 November 1980)

Page 75, second citation :

for: '... as last amended by Regulation (EEC) No 2632/80 ⁽²⁾',

read: '... as amended by Regulation (EEC) No 369/76 ⁽²⁾'.

In the recital, add a footnote reference ⁽⁴⁾ after 'No 2632/80'.

Replace the text of footnote ⁽²⁾ by 'OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3'.

Add the following footnote :

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 15. 10. 1980, p. 14'.
